



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ  
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-715/2014-8

Датум: 05. децембар 2014. године

Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције ("Службени гласник РС", број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције ("Службени гласник РС" број 49/2011), одлучујући по пријави концентрације заведеној под бројем 6/0-02-715/2014-1, коју је по приложеном пуномоћју поднела Васић Мирјана, из "Moravčević Vojnović & Partneri" OAD, ул. Француска бр. 27, Београд, у име друштва "Robert Bosch" GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Савезна Република Немачка, матични број HRB 14000, дана 05. децембра 2014. године, доноси следеће

## **РЕШЕЊЕ**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем посредне контроле друштва "Robert Bosch" GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Савезна Република Немачка, матични број HRB 14000, над друштвима "Climatec LLC" са регистрованим седиштем на адреси 2851 W Kathleen RD, Феникс, САД, матични број L-0867742-5 и "KX2 Holdings Building Technologies Group, LP", са регистрованим седиштем на адреси 18002 Cowan Suite 200, Ирвин, Калифорнија, САД, тако што ће "Robert Bosch" GmbH преко свог зависног друштва "Robert Bosch North America Corporation" са регистрованим седиштем на адреси 2800 S. 25th Street, Broadview, Илиној, 60155-4594, САД, купити уделе у друштвима "Climatec LLC" и "KX2 Holdings Building Technologies Group, LP" од њиховог садашњег контролора.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је подносилац пријаве концентрације уплатио износ од 3.019.570,00 (тримилionaдеветнаестхиљадапетстотинаседамдесет и 00/100) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Управе за трезор, број 840-000000880668-16 са позивом на број 6/0-02-715/2014-1, што представља прописани износ накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

## *Образложење*

Друштво "Robert Bosch" GmbH (у даљем тексту: Bosch или подносилац пријаве), са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, из Савезне Републике Немачке, поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), 14. новембра 2014. године преко пуномоћника, Васић Мирјане из "Mogavčević Vojnović & Partneri" OAD, ул. Француска бр. 27, Београд, пријаву концентрације број 6/0-02-715/2014-1 (у даљем тексту: пријава). Подносилац пријаве је 25. новембра 2014. године исту допунио поднеском број 6/0-02-715/2014-2. На основу увида у предметну документацију, Комисија је констатовала да је достављена пријава уређена у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације ("Сл. гласник РС" бр. 89/2009), чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије у овом предмету у скраћеном поступку. Подносилац пријаве је извршио уплату накнаде за издавање акта Комисији, што је констатовано у ставу II диспозитива.

Поднеском бр. 6/0-02-715/2014-3 од 25. новембра о.г., подносилац пријаве је у складу са чланом 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), поднео Комисији захтев за заштиту података са образложењем истог, на основу којег је Председник Комисије 03. децембра 2014. године, донео Закључак о заштити података бр. 6/0-02-715/2014-7.

Bosch и сва друштва која су под његовом непосредном или посредном контролом чине Bosch групу која послује на глобалном нивоу. Bosch групу карактерише уска специјализација зависних друштава и прецизно дефинисане пословне активности, чиме се постиже висок степен развијености одређених области производње. Пословне активности друштава из састава Bosch групе односе се на продају технологије и пружања услуга у четири пословна сектора. Први од сектора се односи на аутомобилску технологију, која обухвата аутомобилску електронику, мултимедијалне производе за возила, шасијске системе за кочење и управљање, бензинске и дизел системе, електричне погоне, погонске моторе и генераторе, системе управљања и различите производе за аутомобилско секундарно тржиште. Други сектор везан је за индустријску технологију, која обухвата развој и побољшање технологија којима се постиже повећање степена безбедности вожње и управљања возилима, технологије паковања (машине за паковање фармацеутских, прехранбених и кондиторских производа) и контролни системи управљања. Трећи сектор се односи на производњу робе широке потрошње, која укључује електричне апарате и апарате за домаћинство. Четврти сектор формиран је почетком 2013. године након спроведене реорганизације и односи се на енергетске услуге и грађевинске технологије. Овај нови сектор преузео је сигурносне системе и термотехнологију који су претходно били у оквиру сектора робе широке потрошње и грађевинске технологије, као и соларну енергију која је била у оквиру сектора индустријске технологије. Сектор сигурносних система је глобални добављач сигурносних, безбедносних и комуникационих производа, решења и услуга. Портфолио производа обухвата системе за видео надзор, детекцију неовлашћеног упада, противпожарну заштиту и гласовну евакуацију, системе за контролу и управљање приступом и професионалне аудио и конференцијске системе за преношење гласа, звука и музике.

Друштво Bosch је матично друштво Bosch групе, а већински члан Boscha је "Robert Bosch Stiftung" GmbH, непрофитна фондација, која тренутно има 92% удела у

друштву Bosch, без права гласа. Поред тога, породица Bosch има 7,4% удела док Bosch има 0,6% сопственог удела. Истовремено распоред гласачких права Boscha „размештен“ је тако да 7% права гласа има породица Bosch, док 93% права гласа држи друштво "Robert Bosch Industrietreuhand KG", које стога има управљачку контролу над друштвом Bosch, односно сматра се друштвом које има крајњу контролу над друштвом Bosch. Непосредни стицалац контроле над друштвима "Climatec LLC" и "KX2 Holdings Building Technologies Group, LP" је холдинг друштво "Robert Bosch North America Corporation" (у даљем тексту: RBNA).

Разлог за подношење пријаве предметне концентрације Комисији, јесте присутност подносиоца пријаве на тржишту Републике Србије, као и одредбе Закона које се односе на повезане учеснике на тржишту. Bosch група има три регистрована друштва у Србији и то: "Robert Bosch" d.o.o. Београд, "BSH Кућни апарати" d.o.o. Београд и Представништво "Bosch Rexroth SP.ZO.O Београд".

Друштво "Robert Bosch" d.o.o. Београд (Bosch SRB) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем: 20148241, са шифром делатности: 2931 - производња електронске опреме за моторна возила. Bosch SRB послује у више сродних сектора везаних за аутомобилску технологију (резервни делови и ауто опрема и дијагностика за сервисере), индустријску технологију (електрични апарати за професионалне кориснике и безбедоносна решења) као и робу широке потрошње и грађевинску технологију (електрични апарати за хобисте, баштовански програм и термотехнологија). Поред тога Bosch група је инвестирала у сервисни центар "Bosch Power Tool", нови производни погон за системе брисача у Пећинцима код Београда.

"BSH Кућни апарати" d.o.o. (BSH Кућни апарати) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 20786078, са шифром делатности: 4643 – трговина на велико електричним апаратима за домаћинство. "BSH Кућни апарати" је зависно друштво компаније "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte" GmbH, које је друштво заједничког улагања у односу 50%:50% Boscha и "Siemens" AG. Ово друштво је једно од највећих произвођача кућних апарата у Европи и међу водећим друштвима у овом сектору широм света. Друштво је настало као резултат заједничког улагања које су основали Bosch (Штутгарт) и "Siemens" AG (Минхен). Заједно са мрежом продајних и услужних фирми BSH „породица“ данас броји око 70 друштава у 46 земља широм света. По прибављању свих регулаторних одобрења, власничка структура "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte" GmbH ће се изменити. Наиме, Bosch и "Siemens" су закључили Уговор о купопродаји удела којим ће Bosch стећи 50% удела у друштву "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte" GmbH и тако постати једини члан овог друштва. Комисија је одобрила предметну концентрацију решењем бр. 6/0-02-639/2014-5 од 6. новембра о.г.

Bosch је у Републици Србији, присутан и преко свог представништва "Bosch Rexroth SP.ZO.O", (Bosch Rexroth Представништво) које је регистровано у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 29011184, са шифром делатности: 8299 – остале услужне активности подршке пословању. "Bosch Rexroth" је једна од водећих компанија у свету у области технологије вожње и контроле. Ово друштво развија, производи и продаје компоненте и системе у разним областима технологије: електричног погона и контроле, индустријске хидраулике, мобилне хидраулике, линеарне технологије, технологије склапања и пнеуматике.

Укупан приход који је Bosch група остварила на светском тржишту у 2013.

години, вишеструко је већи од износа прихода који прописују одредбе Закона као услова за постојање обавезе пријаве концентрације Комисији. Такође, и са укупним приходом који је Bosch група остварила у 2013. години на тржишту Републике Србије, премашен је износ прихода прописан Законом, који бар један од учесника концентрације остварују на националном тржишту, а при чијем достизању постоји обавеза пријаве концентрације Комисији.

"Climatec LLC" (у даљем тексту: Climatec) је друштво са ограниченом одговорношћу, са седиштем у Фениксу, Аризона, САД, које има канцеларије у неколико северноамеричких градова (Тусон, Ирвин, Сан Дијего, Лас Вегас, Хјустон, Далас, Сан Антонио и Аустин). Друштво се бави аутоматизацијом објеката, пружањем услуга интеграције система у комплексним објектима, као и пружањем енергетских услуга. Друштво такође развија напредне системе за своје услуге управљања које су комплементарне другим активностима. Climatec [...] <sup>1</sup> део је Pegasus групе друштава. [...]

"KX2 Holdings Building Technologies Group, LP" (у даљем тексту: KX2 Holdings) је друштво са седиштем у Ирвину, Калифорнија, САД, које се бави производњом и/или дистрибуцијом паре, загрејаног или расхлађеног ваздуха и које послује као Climatec Building Technologies група. [...]

Као акт о концентрацији Комисији је у оригиналном тексту и овереном преводу на српски језик, достављено Писмо о намерама који су 21. октобра о.г. потписали RBNA с једне стране и [...] с друге стране. Предметна трансакција подразумева стицање појединачне посредне контроле од стране Bosch-а преко свог зависног друштва RBNA, над друштвима Climatec и KX2 Holdings која припадају Pegasus групи друштава. Писмом о намерама стране су исказале озбиљну намеру да закључе уговор о купопродаји удела. Комисија је Писмо о намерама прихватила као валидни правни основ предметне концентрације.

За потребе дефинисања релевантног тржишта производа у предметној трансакцији, подносилац пријаве је полазећи од пословних активности циљних друштава, предложио следећа релевантна тржишта производа:

- тржиште система аутоматизације објеката;
- тржиште интеграције система;
- тржиште услуга енергетског управљања.

Climatec се бави изградњом, пројектовањем, инсталирањем, сервисирањем и управљањем системима у великим комерцијалним објектима. Применом напредних технологија у објектима, Climatec настоји да обезбеди удобност и енергетску ефикасност на радном месту. Решења Climatec-а обухватају контролу заштите животне средине системима за вентилацију и климатизацију, осветљење, као и управљање окружењем централних постројења и кључних објеката. Тржиште аутоматизације представља комбинацију хардвера и софтвера који користе инжењери система у

---

<sup>1</sup> Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

развоју и производњи система аутоматизације за различите примене. Производи аутоматизације су главни инпут који се користи у развоју и производњи система аутоматизације. Комисија је прихватила на овај начин предложену дефиницију првог релевантног тржишта производа од стране подносиоца.

Друго релевантно тржиште производа предложено од стране подносиоца на коме ја активно друштво Climatec је тржиште интеграције система. Услуге интеграције система које пружа Climatec се састоје од обезбеђивања и инсталирања система противпожарне заштите, обезбеђења, картичног приступа, телевизије затвореног типа, позивања медицинског особља, аудио визуелних и других специјализованих система у комерцијалним објектима, при чему се услуге за специфичне производе из области противпожарне заштите и обезбеђења, подуговарају од других друштава која производе и продају те производе. Комисија је прихватила на овај начин предложену дефиницију другог релевантног тржишта производа од стране подносиоца, не сегментирајући исто према типу инфраструктуре, с обзиром да учесници концентрације нису присутни на релевантном тржишту у Републици Србији.

Треће релевантно тржиште производа предложено од стране подносиоца пријаве је тржиште услуга енергетског управљања. Climatec, пружајући енергетске услуге има за циљ да објекте претвори у економски исплативија и еколошки чистија места. Енергетске услуге које пружа друштво, омогућавају примену модернизације објеката и примену мера за очување енергије без капиталних улагања, а које обезбеђују штедњу енергије својим купцима. Такође, друштво пружа енергетско управљање (за енергију и замену фреона у системима за вентилацију и климатизацију и обновљиву енергију) у циљу обезбеђивања својих енергетских решења. Climatec пружа својим клијентима концепт, пројекат, инсталацију и реализацију решења енергетског управљања која омогућавају смањење потрошње електричне енергије. Овако образложен предлог релевантног тржишта производа дат од стране подносиоца пријаве, Комисија је прихватила као исправан. У делу који се односи на релевантна тржишта производа, подносилац пријаве дао је низ података и информација везаних за поједине техничке и технолошке карактеристике ових производа/услуга, којима је Комисија дала општи информативни карактер.

Подносилац пријаве је става да за потребе предметне концентрације није неопходно прецизно дефинисати релевантна географска тржишта ни за једно од релевантних тржишта производа/услуга, с обзиром да се пословне активности учесника концентрације не преклапају и да трансакција нема утицај на тржиште Републике Србије. Комисија је дефинисала релевантно географско тржиште као тржиште Републике Србије, што је у складу са законским надлежностима Комисије, која ефекте пословних трансакција са становишта утицаја на конкуренцију процењује за оквир националне територије.

На основу података и информација које је доставио подносилац пријаве, Комисија констатује да се у предметној трансакцији ради о екстратериторијалној концентрацији, чији се ефекти спровођења не преносе на тржиште Републике Србије. Учесници концентрације нису активни на релевантним тржиштима производа/услуга у Републици Србији, из ког разлога не долази до хоризонталних и вертикалних преклапања активности учесника концентрације у индустријским секторима у којима послују учесници концентрације. Комисија, имајући у виду непостојање ефеката концентрације на тржишту Републике Србије, није ценила последице спровођења ове

концентрације који се као резултат њеног настајања могу догодити изван територије Републике Србије. Осим у Републици Србији, ова пословна трансакција биће пријављена и надлежним органима за заштиту конкуренције у САД и Украјини.

Због чињенице да учесници концентрације нису активни на релевантним тржиштима производа/услуга у Републици Србији, становиште је Комисије да одобравање спровођења предметне концентрације неће довести до спречавања, ограничавања, или нарушавања конкуренције, односно да неће довести до стварања или јачања доминантног положаја учесника ове концентрације на релевантним тржиштима посматрано у односу на географски простор Републике Србије, те је стога закључено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији у смислу члана 19. Закона, због чега је одлучено као у ставу I диспозитива.

### **Поука о правном леку**

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Доц. др Милоје Обрадовић